



**Pravni fakultet u Zagrebu**

**Centar za jezike i pravo**



# **On-line tečajevi stranih jezika za pravnike**

**(zimski semestar akademske godine 2020/2021)**

<b>Sadržaj:</b>	<b>stranica</b>
English for the Legal Profession	2
International Legal English	3
Njemački jezik za pravnike	4
Francuski jezik za pravnike	5
Talijanski jezik za pravnike	6
Informacije o terminu održavanja tečajeva	7
Kako se prijaviti na odabrani tečaj	7
Inicijalno testiranje	
Cijena i plaćanje tečaja	7

## **ENGLISH FOR THE LEGAL PROFESSION**

Trajanje: 1 semestar

Stupanj: srednji

Vrsta: specijalizirani on-line tečaj

### **Sadržaj:**

1. Criminal law
2. The law of torts
3. Contract law
4. Family law
5. Company law
6. Employment law
7. Private International law
8. Public international law
9. Human rights
10. EU law

### **Ciljevi učenja:**

Nakon ovog tečaja polaznici će usvojiti osnovni vokabular iz navedenih grana prava kroz zadatke čitanja, pisanja, slušanja i usmenog izražavanja.

### **Literatura:**

Sočanac, Lelija; Matijašević, Miljen: Javornik-Čubrić, Marijana; Husinec, Snježana; Horvatić-Bilić, Irena. *English for the Legal Profession*. Narodne novine: 2017.

## **INTERNATIONAL LEGAL ENGLISH**

Trajanje: 2 semestra

Stupanj: napredni

Vrsta: specijalizirani on-line tečaj

### **Sadržaj:**

1. The practice of law
2. Company law
3. Contracts
4. Employment law
5. Sale of goods
6. Real property law
7. Intellectual property
8. Negotiable instruments
9. Secured transactions
10. Debtor-creditor
11. Competition law
12. Transnational commercial law

### **Ciljevi učenja:**

Nakon ovog tečaja polaznici će usvojiti širi vokabular iz navedenih grana prava te dodatno razviti vještine čitanja, pisanja, slušanja i govora.

### **Literatura:**

Amy Krois-Lindner and TransLegal: *International Legal English* (second edition), Cambridge University Press.

## **NJEMAČKI JEZIK ZA PRAVNIKE**

Trajanje: 1 semestar

Stupanj: srednji

Vrsta: specijalizirani on-line tečaj

### **Sadržaj:**

1. Das Recht als System von Rechtsnormen
2. Juristenausbildung und juristische Berufe in Deutschland
3. Verfassungsrechtliche Grundlagen der Republik Kroatien
4. Die Bundesrepublik Deutschland als föderativer Staat
5. Die Grundrechte im deutschen Grundgesetz
6. Die Europäische Menschenrechtskonvention
7. Die rechtsprechende Gewalt in Deutschland
8. Die ordentliche Gerichtsbarkeit nach deutschem Recht
9. Das Strafverfahren bis zur Verkündung des Urteils in erster Instanz
10. Eine österreichische Anklageschrift
11. Grundsätzliches über das schweizerische Strafrecht
12. Strafdelikte im Internet

### **Ciljevi učenja:**

Nakon ovog tečaja polaznici će usvojiti stručni vokabular iz navedenih grana prava te dodatno razviti vještine čitanja i razumijevanja stručnog teksta.

### **Literatura:**

Susan Šarčević, Nina Sokol, Vladimira Topolnik: *Njemački za pravnike I / Deutsch für Juristen I*, Narodne novine.

### **Napomena:**

Ovisno o strukturi prijavljenih polaznika, njihovom predznanju i eventualno prethodno odslušanom sadržaju Njemačkog jezika za pravnike, program se može modificirati.

## **FRANCUSKI JEZIK ZA PRAVNIKE**

Trajanje: 1 semestar

Stupanj: srednji

Vrsta: specijalizirani on-line tečaj

### **Sadržaj:**

1. Devant la Faculté de droit
2. Examen de diplôme
3. Quelques pages de la Constitution de la République croate
4. Les dispositions fondamentales I et II
5. Les libertés et les droits fondamentaux de l'homme et du citoyen II et III
6. La misère est le fléau n. 1 de l'humanité
11. L'Union européenne; Parlement européen; Elargissement de l'Union européenne
12. Des Droits et des devoirs
13. Le musée de l'Europe
14. Un mur pour la paix
15. Le droit et la justice; Le droit et les lois; La jurisprudence; Le Code civil

### **Ciljevi učenja:**

Nakon ovog tečaja polaznici će usvojiti stručni jezik prava na nižoj-srednjoj razini kroz obradu pravnih tekstova i gramatičkih struktura.

### **Literatura:**

Radmila Šporer: *Le Français pour les étudiants en droit*, Pravni fakultet u Zagrebu, 2004.

## TALIJANSKI JEZIK ZA PRAVNIKE

Trajanje: 1 semestar

Stupanj: srednji

Vrsta: specijalizirani on-line tečaj

### Sadržaj:

1. Il sistema giuridico italiano
2. Leggere le fonti
3. Diritto Costituzionale - Le leggi ordinarie
4. Diritto Costituzionale - I decreti – legge
5. Diritto Costituzionale - I decreti legislativi
6. Comparazione fra sistemi: civil law e common law
7. Diritto Civile - La struttura del contratto
8. Diritto Civile - Le obbligazioni
9. Diritto Civile - Proprietà, detenzione, possesso e usucapione
10. Diritto Commerciale -  
Impresa, ditta, azienda
11. Diritto Commerciale - La s.n.c.
12. Diritto Commerciale - La s.a.s.
13. Il processo in Italia
14. Il processo penale

### Ciljevi učenja:

U svrhu usavršavanja vještina slušanja, čitanja, pisanja i usmenog izražavanja, polaznici će značajno proširiti vokabular iz odabranih grana prava, usvojiti specifične morfosintaktičke strukture, kao i dobiti uvid u osobitosti talijanskog, u odnosu na hrvatski, pravni sustav. Također, tečaj služi kao priprema za prijevodne vježbe iz pravnog talijanskog.

### Literatura:

Daniela Forapani: *Italiano per giuristi*, Alma Edizioni, 2005

**VAŽNA NAPOMENA:** Svi su ponuđeni programi fleksibilni, i mogu se modificirati prema interesima i potrebama polaznika.

## **Informacije o mjestu i terminu održavanja tečajeva**

Tečajevi se održavaju jednom tjedno u trajanju od 90 minuta (2 nastavna sata), radnim danom u terminima od 17,30 do 19,00 i 19,00 do 20,30 sati. Konačni raspored tečajeva će biti poznat nakon završetka prijava. Nastava počinje **19.10.2020.**

## **Kako se prijaviti na odabrani tečaj?**

Za prijavu na tečaj dovoljno je ispunjeni obrazac za prijavu poslati na adrese: [lelijasocanac@gmail.com](mailto:lelijasocanac@gmail.com) i [jezicni.tecajevi@gmail.com](mailto:jezicni.tecajevi@gmail.com). Rok za prijave je **12.10.2020.**

## **Cijena i plaćanje tečaja**

Cijena jednog semestra (30 nastavnih sati u trajanju od 45 minuta) je 1.200,00 kuna + PDV (1.500,00 kn). Tečaj se plaća jednokratno, prije početka nastave za svaki pojedini semestar. Plaćanje je moguće izvršiti općom uplatnicom ili Internet bankarstvom za fizičke osobe te preko R1 za pravne osobe.

Cijena tečaja je formirana za grupe od minimalno 7, a maksimalno 15 polaznika. U slučaju prijave manjeg broja polaznika, cijena tečaja ostaje ista, a smanjuje se broj nastavnih sati u semestru.